

布加勒斯特工商会主席

对罗中经贸发展的看法

借中国总理访罗并出席中东欧-中国经贸论坛的机会，布加勒斯特工商会举办一些座谈会并邀请中国伙伴者参加以增进双方对在两国营商和投资环境中存在的机会和潜力的了解。

此活动结束后，布加勒斯特工商会主席索林·迪米特利(Sorin Dimitriu)介绍他对罗中经贸发展和布加勒斯特工商会在该过程中的计划和角色的看法。

迪米特利说：此次活动是罗马尼亚官员20年来举办的最重要的事件。罗政府举办的经贸论坛和国家首届峰会从规模和主题来看都是很重要的，我认为对罗马尼亚重新进入世界经济的循环作出巨大贡献。我要强调的是借此机会，布加勒斯特工商会不仅自己计划举办了一些活动，而且罗政府也要求我们在此活动中作合作伙伴。所以，我们的机构是负责所有罗马尼亚公司参加活动的唯一机构。

政府为什么向我们提这样的要求呢？最重要的原因之一是在5年来布加勒斯特工商会在罗中经贸发展的支持下在北京开设了代办事处。此外，也许在2014年三月份我们计划在北京

能帮助寻找中国伙伴者感兴趣的合作，更重要的，找到罗马尼亚伙伴对中国市场感兴趣之处。

11月份举办活动的目标是在共同的框架中来介绍罗中两国公司可以运用的机会。

我们不是首次举办这种论坛会。2012年布加勒斯特工商会举行了有中国公司参加的另一个活动，我们工商会是多瑙河地区国家工商会协会的发起成员，这个机构得到布鲁塞尔的确认并可以借此得到欧盟资金的资格。我们在布加勒斯特举办了国际性经济论坛会，参加者有来自六个欧洲国家公司及驻罗外交官和中国促进外国投资委员会的代表团。

我们找到了有趣的领域并认为这十分重要，因为中国市场和同中国的伙伴关系是特殊的关系，一个原因是中国不是欧洲的伙伴国，有另一种文化，采取有效对话方式和完成各种项目都需经验专业水平。从这个角度来看，我可以说布加勒斯特工商会代表的公司成功地在中国实现了具体项目。布加勒斯特工商会在2012年秋季在罗外交部的支持下在北京开设了代办事处。此外，也许在2014年三月份我们计划在北京

通过同朝阳区政府签署的合作协议将开常设展览。

记者：中国伙伴者对什么样的罗马尼亚产品感兴趣呢？

迪米特利：众所周知，罗马尼亚同中国的经贸交换具巨大的逆差。中国提供巨大的产品出口并得到有竞争力的价格和大量出口的支持。

尽管如此，中国公司在罗马尼亚找到感兴趣的一些领域，包括非传统能源和传统能源。有可能很少人知道布加勒斯特重型机械工厂，罗马尼亚在生产常规能源设备方面排在世界第二位。

此外，罗马尼亚官员必须关注农产品和食品领域因为中方对这方面十分感兴趣并且罗马尼亚具有很大的潜力。

我们感到惊奇的是还发现对研究方面的兴趣。一个原因是罗马尼亚研究领域的成绩。在研究领域罗马尼亚获得一些重要成就。这里指的是激光项目，因为从激光设备来看，罗马尼亚排在法国和美国后，居第三位。

再说，在未来的优先之一就是2014年将完成布加勒斯特附近的激光国际项目。

另外在纳米材料方面也有重要成就，而中国也表示了兴趣。我还想提电子产品，我们在该领域的一些研究院在国内外市场受到高度评价，并同中国类似的学院有合作关系。

尽管如此，同中国贸易交换的平衡还是一个很大的问题，但我个人认为这不要作为一个政治目标。当然，要尽量调整改善贸易交换逆差。不过不一定予以太大关注。为什么呢？因为世界上包括美国、英国、德国、俄罗斯等强国同中国都有大小不同的经贸逆差。来源：；罗国际广播电台



索林·迪米特利(Sorin Dimitriu)

摩尔多瓦总理访问罗马尼亚

本报讯 据罗媒体报道 星期二对罗马尼亚进行了正式访问的摩尔多瓦共和国总理良克感谢了罗政府2013年对摩尔多瓦提供的支持，并认为这是两国之间关系发展良好的一年。良克希望通过罗马尼亚的努力，摩尔多瓦共和国能够融入欧盟的经济和政治。借此机会，罗政府还批准向摩尔多瓦共和国提供总额为2百万欧元的资助。以便发展摩尔多瓦的教育系统。罗马尼亚支持摩尔多瓦共和国加入欧盟进程，11月份基希讷乌政府同欧盟草签了合作协会-自由贸易协议。



罗马尼亚外长访问以色列

本报讯 据罗媒体报道 罗外长科勒斯基亚努从星期一开始对以色列进行为期四天的正式访问，同以色列外长利伯曼进行了会晤。

罗外长还同巴勒斯坦领导人进行了会晤，重申了罗马尼亚有关两个国家 - 以色列和巴勒斯坦 - 和平、安全共存的立场。他还强调说，目前要避免任何单方面措施并不要放弃谈判进程。两国外长讨论的话题还包括简化罗马尼亚公民进入以色列获得长期居留的签证手续，还讨论在多领域内的双边合作，如投资、研究、能源以及教育。来自罗马尼亚的10万名犹太移民目前在以色列的经济、文化和政界开展活动。以色列方面还对参加“极端光基础设施”工程表达兴趣，这是在欧盟支持下在罗马尼亚修建的世界上最大的激光设备。

罗燃油税增加政策被推迟

本报讯 据罗媒体报道 国际货币基金组织驻罗马尼亚和保加利亚代表多罗萨星期一发表的通告，该组织认为罗政府必须采取一系列措施来弥补燃料税被推迟所造成的损失，以便将预算赤字控制在国内生产总值的2.2%。多罗萨强调指出，国际货币基金组织代表团明年1月份抵达布加勒斯特以便同罗政府就预备贷款前两次评估进行综合谈判。罗马尼亚总统伯塞斯库批准了2014年的预算法，这是在政府决定把燃料税增加7%的推迟到4月份实施后进行的。总统反对这个税，并认为可以用其他的方法来将预算赤字控制在目标范围之内。

罗准备积极参与欧盟防卫计划

本报讯 据罗媒体报道 罗马尼亚可以通过国防工业和网络安全发展为欧盟防卫作出贡献。总统伯塞斯库在参加完欧洲理事会冬季会议返回布加勒斯特时表示，欧盟似乎决心迅速制定一项清晰的海上安全战略，而布加勒斯特政府则认为，这将不能错过黑海。据伯塞斯库称，欧洲理事会决定，欧盟应尽快拥有无人驾驶飞机，发达的通信卫星和多国舰队，以便为空中飞机提供供应，这也是罗马尼亚可以参加的另一个领域。总统伯塞斯库指出，打击网络犯罪办公室11月份在布加勒斯特设立，将来将其转变成欧盟机构。

罗修改教育法律 大学入考依照高中毕业成绩

本报讯 据罗媒体报道 罗马尼亚政府修改教育法律内容并决定将义务教育的时间从10年增加到11年。另一个规定是，大学入学考试只按照高中毕业成绩，而不再需要评估高中期间的综合成绩。2013年高中毕业考试毕业率只有55%。

罗获得欧盟2亿4千万欧元用于交通和环保

本报讯 布加勒斯特欧盟资金部宣布，欧盟委员会已经批准了总额为2亿4千万欧元的资金用于交通运输以及环境项目。他指出，这一决定将不会对当地社区有显著的影响，因为这笔钱将用于资助学校、医院和县级公路。据该人士透露，罗马尼亚通过欧盟地区行动项目至今已经吸收了16亿欧元的资金。

布加勒斯特继续庆祝24年前的革命活动

本报讯 据罗媒体报道 在布加勒斯特继续举行反共产主义革命24周年的庆祝活动。1989年12月21日，布加勒斯特居民同12月16日爆发革命的蒂米什瓦拉人一同抗议齐奥塞斯库政权。12月22日，在布加勒斯特成千上万的示威者冲进共产党中央委员会总部，迫使齐奥塞斯库夫妇逃离总部。经过简单的判决之后，齐奥塞斯库夫妇于12月25日被处决。罗马尼亚是前共产主义政权中唯一经历流血事件的国家，当时造成了一千多人死亡。

中罗友协副会长探望罗马尼亚的白求恩—柯烈然医生遗孀



图片说明：柯烈然的夫人，已经90高龄的柯靖璞女士亲自出席《罗马尼亚的白求恩》画册首发式

国际在线消息 中国罗马尼亚友好协会副会长骆东泉近日前往上海华东医院探望罗马尼亚的白求恩—柯烈然大夫遗孀赵靖璞太太，代表中罗友协向她表示亲切慰问和良好祝愿，祝她早日康复，幸福长寿。骆东泉还传达了全国友协领导对她的关怀和问候，希望她安心养病，安度晚年。赵靖璞太太感谢全国友协和中罗友协的关怀。她向骆东泉赠送了她撰写的《赵靖璞太太回忆录—同丈夫在一起的日子》和画册《罗马尼亚的白求恩—布库尔·柯烈然在中国》。

骆东泉同94岁高龄的赵

靖璞太太时常用汉语，时常用罗语亲切交谈。赵太太回忆起了抗战历史片段，在罗马尼亚的生活的情况以及与新华社驻布加勒斯特首位女记者丁永宁的姐妹情谊。骆东泉对她说：“国际共产主义战士柯烈然是中国人民的好女婿，您是罗马尼亚人民的好媳妇，你们为中国人民的抗战胜利，为中罗友谊作出的贡献，两国人民是不会忘记的。”同行的中国国际广播电台罗籍专家托莫泽伊说，柯烈然夫妇的事迹非常感人，他要在罗马尼亚媒体上发表文章，让年青人了解

这段历史和他们的故事，使罗中友谊代代相传。

罗马尼亚医生布库尔·柯烈然夫妇于1939年来华支援中国人民抗日战争，被称为罗马尼亚的白求恩。1943年，柯烈然夫人在救治伤员时受到感染，不幸殉职。后来柯烈然大夫在工作中与中国护士赵靖璞相识、相爱并于1946年结婚。两年后柯烈然夫妇回到罗马尼亚，柯烈然因病于1975年逝世，2008年他的骨灰被安葬在上海宋庆龄陵园，赵靖璞太太现定居上海。

罗马尼亚6000余人地下生活

罗马尼亚首都布加勒斯特，这个城市的名字是“欢乐之城”的意思，然而，在城市的地下，却有一个鲜为人知的“黑暗之城”。约有6000多名无家可归的流浪者生活在这里，其中儿童约有1000人。他们在地下黑暗庞大的下水道网中，过着自己“独立、自由”的生活。摄影：Jodi Hilton



“圣诞老人”挺身一跳

新华网布加勒斯特12月23日电（记者林惠芬）圣诞节是孩子们翘首盼望“圣诞老人”带来礼物的时节，他们通常在家中等待“圣诞老人”。然而，今年在罗马尼亚东部巴克乌市体育俱乐部，“圣诞老人”提前在跳台上出现了，给60名学跳水的孩子带来了惊喜。

在罗语中，“挺身而出”与“跳动”是同一个词。为鼓励孩子们勇于挑战，巴克乌市体育俱乐部打出“敢为人先”的口号，教练们在圣诞节前的20日组织了“‘圣诞老人’挺身而出”的比赛。

60名5岁到12岁的孩子参加了比赛。赛后，孩子们在10米高跳台上惊喜地发现了“圣诞老人”的身影。从当地电视台的画面可以看到，“圣诞老人”准备往下跳时，犹豫再三并“害怕”地缩了回去。稍后，勇敢的“圣诞老人”将礼物袋子扔水里，做了一番热身准备，挺身而跳，堪称完美。

孩子们按年龄段分组比赛，最后人人获奖，并得到了“圣诞老人”发放的玩具和甜食。然而，与“圣诞老人”的跳水相比，这些礼物就算不了什么了。孩子们最惊讶的是，无论是跳台的高度，还是笨重行头，都没有影响“圣诞老人”的精彩跳水。“圣诞老人”为孩子们树立了一个挑战自我、敢为人先的榜样。